



# Kuv Puas Muaj Feem Tau Kev Pab Ntawm VRS?

Can I Get Services from VRS?

## VRS yog dabtsi?

Tseemfwm tsab cai Rehabilitation Act hais tias yuav tsum muab nyiaj los pab txhim kho cov neeg uas muaj xiam oob qhab. Cov kev pabcuam no muaj feem pab tau koj kom tau lossis tuav koj txoj haujlwm. Hauv Minnesota, qhov Vocational Rehabilitation Services (VRS) muaj kev pabcuam rau cov tib neeg uas muaj kev xiam oob qhab ntawm lub cev thiab/lossis txoj kev xav uas xav mus ua haujlwm.

## Kuv puas muaj feem tau kev pabcuam?

Feem ntau, koj yeej muaj feem tau kev pabcuam los ntawm VRS yog tias:

1. Koj muaj kev xiam oob qhab lub cev thiab/lossis txoj kev xav uas ua nyuaj rau koj tau lossis tuav ib txog haujlwm

### Thiab

2. Koj yuav tsum siv qhov kev pabcuam txhim kho no los npaj, nrhiav, lossis tuav ib txog haujlwm



VRS ntsuas seb koj txoj kev xiam oob qhab txawv koj ntau li cas, thiab seb cov kev pabcuam puas pab tau koj kom tsim nyog. Lawv siv cov ntaub ntawv los ntawm koj tus kws kho mob lossis lwm cov neeg kho mob los txiav txim.

Cov tib neeg uas muaj feem tau txais qhov nyiaj Supplemental Security Income lossis nyiaj Social Security Disability Insurance raws lawv txoj kev xiam oob qhab thiab tseem tsis tau muaj hnuv nyoog txog lub sijhawm so tau haujlwm muaj feem tamsim, tshwj tias lawv ho muaj kev xiam oob qhab loj heev ua rau cov kev pabcuam tsis zoo dabtsi rau lawv lawm.

Yog tias VRS txiav txim tias koj tsis muaj feem tau kev pabcuam vim koj txoj kev xiam oob qhab loj dhau lawm, lawv yuav tsum muaj povthawj txog qhov no “siv yam povthawj uas meej thiab tseeb.”

## **Txhua tus tib neeg uas muaj feem puas tau kev pab?**

Qhov tsis zoo yog, feem ntau VRS tsis muaj nyiaj txaus los pab txhua tus neeg uas muaj feem. Lawv txiav txim tias seb leejtwg yog cov lawv yuav pab tau ua ntej “Raws Kev Xaiv.” Qhov no txhais tias tej txhia neeg yuav tau txais kev pabcuam sai dua lwm cov neeg. Nws nyob rau ntawm seb lawv txoj kev xiam oob qhab loj npaum cas.

Qhov Raws Kev Xaiv muab cov neeg uas muaj kev xiam oob qhab loj tshaj los tso ua ntej cov neeg muaj kev xiam oob qhab tsis loj npaum.

Cov neeg muaj kev xiam oob qhab tsawg tshaj plaws tej zaum tsis tau kev pab kiag li tshwj tias ho muaj nyiaj txaus los ntawm qhov kev pabcuam VRS los pab txhua tus neeg.

## **Kev xiam oob qhab uas loj heev yog dabtsi?**

Koj muaj **kev xiam oob qhab loj heev** yog tias:

1. koj qhov kev xiam oob qhab ua rau ib yam lossis ntau yam raws li nram qab no nyuab heev:

- mus ib qho chaw rau lwm qhov
- tham lus thiab mloog lwm tus tham
- tu koj tus kheej
- npaj lossis ua raws li cov tswvyim npaj tseg
- tiv tau kev ua haujlwm (yuav tsum muaj kev hloov tom haujlwm koj thiaj ua tau haujlwm)
- muaj rab peevxwm kom tau haujlwm
- kev sib haum xeeb nrog lwm tus

**thiab**



2. koj yuav tsum siv ntau tshaj ib txoj kev pab rau ib lub sijhawm ntev heev los npaj koj tus kheej, nrhiav lossis tuav ib txoj haujlwm.

## **Raws Kev Xaiv**

VRS qhov Raws Kev Xaiv yog muaj tsim los ntawm 4 yam. Cov tib neeg nyob rau theem tseem ceeb thib ib yuav tau kev pab ua ntej.

### **– Tseem ceeb thib ib:**

Qhov no yog cov neeg muaj kev xiam oob qhab loj tshaj plaws. Koj nyob rau pawg no yog tias koj muaj tshaj 3 txoj kev txwv ua nyuaj rau koj raws li cov lus sau saud los.

### **– Tseem ceeb thib ob:**

Koj nyob rau pawg no yog koj muaj tshaj 2 txoj kev txwv ua nyuaj rau koj raws li cov lus sau saud los.

– **Tseem ceeb thib peb:**

Koj nyob rau pawg no yog tias koj muaj tshaj 1 txoj kev txwv ua nyuaj rau koj raws li cov lus sau saud los.

– **Tseemcee thib plaub:**

Koj nyob rau pawg no yog tias koj muaj feem tiamsis cov kev xiam oob qhab tsis tshua loj.

Cov neeg muaj kev xiam oob qhab tshawg tshaj feem ntau yuav raug tso rau ib daim ntawv cuv npe tos kev pab. Yog xav tau ntaub ntawv qhia kom raws cov uas muaj tshiab tshaj txog daim ntawv cuv npe tos, tiv tauj koj lub chaw khiav dejnum txog VRS.

### **Kuv yuav ua ntawv thov li cas?**

1. Koj yuav tau hu lossis mua rau koj lub chaw khiav ntaub ntawv txog VRS. Yog koj tsis paub lub ze koj tshaj nyob qhov twg, hu rau VRS lub chaw hauv paus loj ntawm St. Paul. Lawv mam qhia koj tias koj lub chaw ntaub ntawv uas yuav hu mus rau yog lub twg.

VRS lub chaw hauv paus loj ntawm St. Paul:

- Metro Twin Cities Kaw Suab 651-259-7366
- Hu Tham Dawb: 1 (800) 328-9095

Koj kuj mus nrhiav tau koj lub chaw khiav ntaub ntawv nyob ntawm:

<https://mn.gov/deed/job-seekers/disabilities/find-vrs/> *(lus Askiv xwb)*

2. Lawv yuav muab ib daim ntawv rau koj sau thiab daim “ntawv tso cai txog ntaub ntawv” rau koj xee npe. Daim ntawv tso cai txog ntaub ntawv cia VRS mus muab koj tej ntaub ntawv txog tej yam xws li kev noj qab haus huv thiab lwm yam ntaub ntawv ntawm kws kho mob thiab cov kev pabcuam uas koj tau siv dhau los.



3. Tej zaum koj yuav tau ib qho kev ua ntaub ntawv zeem uas sai heev.

Ces tus neeg VRS mam li nrhiav koj cov ntaub ntawv kom ntau li ntau tau txog koj keebkwm ua haujlwm dhau los, kev kawm ntawv thiab xyaum txuj, rab peevxem haujlwm thiab yam koj nyiam ua, kev txhim kho uas koj yuav tsum tau, thiab seb koj cov hom phiaj yog dabtsi.

VRS saib txog tej ntaub ntawv uas yeej muaj txog koj kom ntau li ntau tau. Yog tias yam ntawd tseem tsis txaus txiav txim seb koj puas muaj feem, VRS mam li ua haujlwm nrog rau koj kom muab tau cov ntaub ntawv uas lawv yuav tsum tau. Yog tias yuav tsum them nqi mus muab cov ntaub ntawv ntawd, koj nug tau kom VRS them rau.

Feem ntau, ntawm cov kev txiav txim yuav tiav ua ntej 60 hnuv dhau ntawm hnuv tim uas koj muab koj daim ntawv thov mus rau lawv.

## Yog Koj Tsis Tau Cov Kev Pab

Yog VRS tsis txais koj daim ntawv thov, lawv yuav tsum xa ntawv tuaj qhia rau koj:

1. vim lic as koj ho tsis tau
2. txog koj cov cai thiab seb koj yuav ua tau lic as yog muaj teebmeem **thiab**
3. txog qhov Client Assistance Project (CAP) thiab tej zaum CAP yuav pab tau koj li cas
  - Yog koj tsis tau kev pab vim koj qhov kev xiam oob qhab loj dhau lawm

### lossis

- yog koj tsis tau kev pab tiamsis koj lub homphiaj haujlwm yog los ua haujlwm nyob rau ib lub chaw koomhaum (xws li ua haujlwm hauv tej lub chaw muaj chav nkaum lossis hauv DT&H) thiab tsis yog hom haujlwm sawvdaws sib tw ua uas them raws tus nqi txwv tsis pub tsawg tshaj,

Ces VRS yuav tsum muab lub sijhawm rau koj tham txog thiab paub zoo **ua ntej** lawv yuav txiav txim tsis kam txais koj daim ntawv thov. Nyob rau tej yam li no, koj muaj 2 txoj cai:

1. VRS yuav saib koj daim ntawv thov txhua xyoo kom paub tau tias seb koj puas hloov los muaj feem rau ib lub sijhawm tom qab lossis
2. Koj coj tau rov sib hais tamsim ntawd txog qhov uas lawv tsis txais. Mus saib peb daim ntawv qhia [Tawm Tsam kev Txhob Txim rau VRS](#).

## Qhov Client Assistance Project (CAP)

Yog koj yog ib tug uas siv lossis ua ntaub ntawv thov rau VRS lossis SSB, koj hu tau mus rau qhov Client Assistance Project (CAP) kom tau kev pab yog tias koj muaj lus nug, kev txhawj, lossis kev tsis haum siab txog koj qhov kev pab txhim kho. CAP **tsis** yog qhov uas npaj cov kev pab txhim kho, xws li kev kawm ntawv, kev kawm txuj lossis kawm siv cav.

Mus saib peb daim ntawv qhia [Kev Pab Txhawb \(CAP\)](#).

Yog xav paub ntiv txog CAP lossis rau kev thov rau CAP cov kev pab, hu rau:

- (612) 334-5970 (hauv nroog)
- 1-800-292-4150 (thoob lub xeev)



*Cov ntawv Qhia Tseeb yog qhia kom paub txoj kevcai xwb TSIS yog muab txwv yim txog txoj kevcai. Mus ntsib ib tug kws lij choj rau tswv yim. Tsis txhob siv daim ntawv qhia tseeb yog tias nws qub tshaj ib xyoo lawm. Nug peb txog cov hloov tshiab, daim ntawv qhia txog cov ntawv qhia tseeb, lossis lwm hom ntawv.*

© 2023 Minnesota Legal Services Coalition. Luam tau daim ntawv no los siv rau tus kheej tsis ua lag luam thiab qhia kom paub xwb. Tagnrho lwm cov cai ceev tseg. Qhov lus sau no yuav tsum nyob rau txhua daim ntawv. Txwv tsis pub muab luam, faib, thiab siv ua lag luam.